

405794-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych – Optimierung /Dekarbonisierung der Kläranlage, Elektrotechnische Einbindung Rechengebäude mit PV und Gasspeicher

OJ S 112/2026 12/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadt Bad Kissingen

E-mail: vergabestelle-vgv@stadt.badkissingen.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Optimierung/Dekarbonisierung der Kläranlage, Elektrotechnische Einbindung Rechengebäude mit PV und Gasspeicher

Opis: Im Rahmen der Maßnahme "Optimierung / Dekarbonisierung der Kläranlage" werden das Rechengebäude sowie die Faulgas-Speicherung der Kläranlage Bad Kissingen elektrotechnisch und leittechnisch modernisiert. Ziel ist die Verbesserung der Energieeffizienz, die Steigerung des Eigenversorgungsgrades sowie die Schaffung der technischen Voraussetzungen für einen nachhaltigen und zukunftsfähigen Anlagenbetrieb. Das Untergeschoss des bestehenden Rechengebäudes wird saniert, während mit der Rechenhalle der überwiegende Teil des Erdgeschosses neu errichtet wird. Im Zuge der Maßnahme werden die maschinelle Ausrüstung des Rechengebäudes sowie die gesamte elektrotechnische Ausrüstung der mechanischen Reinigungsstufe erneuert. Hierfür wird eine neue Niederspannungsschaltanlage mit moderner Mess-, Steuer-, Regel- und Elektrotechnik errichtet und an das zentrale Prozessleitsystem der Kläranlage angebunden. Darüber hinaus werden Photovoltaikanlagen auf dem Dach und an der Fassade des Rechengebäudes installiert und in das Energienetz der Kläranlage integriert. Ein weiterer Bestandteil der Maßnahme ist die elektrotechnische und leittechnische Einbindung eines neuen Faulgasspeichers einschließlich eigener Niederspannungsschaltanlage.

Identyfikator procedury: 6319b06b-4d10-467d-a7e7-84f93c2010a0

Wewnętrzny identyfikator: 2026-14/2022-0521-A/6g

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45311000 Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45312310 Ochrona odgromowa, 48921000 System automatyzacji, 45311200 Roboty w zakresie instalacji elektrycznych, 45317300 Elektryczne elektrycznych urządzeń rozdzielczych, 45315700 Instalowanie stacji rozdzielczych, 72318000 Usługi przesyłu danych

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Im Lindes 11

Miejscowość: Bad Kissingen

Kod pocztowy: 97688

Podział krajowy (NUTS): Bad Kissingen (DE265)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Die Große Kreisstadt Bad Kissingen liegt im Bundesland Bayern, Regie-rungsbezirk Unterfranken, Landkreis Bad Kissingen. Die Kläranlage liegt im Süden von Bad Kissingen am linken Ufer der fränkischen Saale. Adresse: Im Lindes 11, 97688 Bad Kissingen Die Kläranlage ist über einen asphaltierten Zufahrtsweg gut zu erreichen.

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 682 600,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D4TMJR3#

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: §123 GWB

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: §123 GWB

Nadużycia: §123 GWB

Korupcja: §123 GWB

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: §123 GWB

Naruszenie obowiązku płatności podatków: §123 GWB

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: §123 GWB

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: §123 GWB

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: §123 GWB

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: §123 GWB

Niewypłacalność: §123 GWB

Aktywami zarządza likwidator: §123 GWB

Działalność gospodarcza jest zawieszona: §123 GWB

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: §123 GWB

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: §123 GWB

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: §123 GWB

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: §123 GWB

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Optimierung/Dekarbonisierung der Kläranlage, Elektrotechnische Einbindung Rechengebäude mit PV und Gasspeicher
Opis: Weiterer Leistungsumfang: - Installation Niederspannungsschaltanlagen Rechengebäude und Faulgasspeicher - Installation von Mess-, Steuer-, Regel- und Elektrotechnik - Projektierung SPS-Automatisierungstechnik - Einbindung in das zentrale Prozessleitsystem - Erdungs- und Blitzschutzarbeiten - Errichtung von Kabeltrassen und Verlegesystemen - Installation von Beleuchtungs- und Gebäudeversorgungstechnik - Installation von Photovoltaikanlagen - Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen für den Faulgasspeicher
Wewnętrzny identyfikator: 2026-14/2022-0521-A/6g

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane
Główna klasyfikacja (cpv): 45311000 Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych
Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45312310 Ochrona odgromowa, 48921000 System automatyzacji, 45311200 Roboty w zakresie instalacji elektrycznych, 45317300 Elektryczne elektrycznych urządzeń rozdzielczych, 45315700 Instalowanie stacji rozdzielczych, 72318000 Usługi przesyłu danych

Opcje:

Opis opcji: Vorbehalt zusätzlicher Käufe / Leistungen Der Auftraggeber behält sich vor, während der Vertragslaufzeit zusätzliche Leistungen oder Lieferungen gleicher oder ähnlicher Art vom Auftragnehmer zu den im Rahmen dieses Vergabeverfahrens vereinbarten Vertragsbedingungen abzurufen. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf den Abruf zusätzlicher Leistungen besteht nicht. Umfang und Zeitpunkt etwaiger zusätzlicher Käufe stehen im freien Ermessen des Auftraggebers. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass zusätzliche Käufe nur vorgenommen werden, soweit sie vergaberechtlich zulässig sind, insbesondere im Einklang mit Art. 72 der Richtlinie 2014/24/EU sowie § 132 GWB.

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Im Lindes 11
Miejscowość: Bad Kissingen
Kod pocztowy: 97688
Podpodział krajowy (NUTS): Bad Kissingen (DE265)
Kraj: Niemcy
Informacje dodatkowe: Die Große Kreisstadt Bad Kissingen liegt im Bundesland Bayern, Regierungsbezirk Unterfranken, Landkreis Bad Kissingen. Die Kläranlage liegt im Süden von Bad Kissingen am linken Ufer der fränkischen Saale. Adresse: Im Lindes 11, 97688 Bad Kissingen Die Kläranlage ist über einen asphaltierten Zufahrtsweg gut zu erreichen.

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 03/08/2026
Data zakończenia trwania: 10/12/2027

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.
Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane
Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE
Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Das Projekt wird von der EU im Rahmen der EFRE gefördert.

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: Verminderung von CO₂-Ausstoß

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Łagodzenie zmian klimatu

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: Vergleichbare Referenzen: Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit müssen alle Bieter mindestens drei Referenzleistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren erbracht haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Nachweise in einer anderen Sprache sind entsprechend der deutschen Übersetzung beizufügen. Der Nachweis kann wie folgt geführt werden: 1. durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. 2. durch Eigenerklärung auf dem Vordruck 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist der Nachweis auf entsprechende Anforderung der Auftraggeberin durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen, und zwar durch mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der aus geführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGEPartner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Angaben in Anlehnung an das Formblatt 444 Referenzbescheinigung. Siehe hierfür https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen/vergabeundvertragswesen/vhb/z5_vergabe_baufauftraege_formblatt_444_referenz.docx

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eintragung Handelsregister Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung müssen alle Bieter die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes nachweisen. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. Der Nachweis kann wie folgt geführt werden: 1. durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. 2. durch Eigenerklärung auf dem Vordruck 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist der Nachweis auf entsprechende Anforderung der

Auftraggeberin durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen.
3. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Nachweise in einer anderen Sprache sind entsprechend der deutschen Übersetzung beizufügen.

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Allgemeiner Jahresumsatz Umsatz des Unternehmens: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit müssen alle Bieter eine Erklärung über den Umsatz ihres Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre abgeben, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Der Nachweis kann wie folgt geführt werden: 1. durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. 2. Durch Eigenerklärung auf dem Vordruck 124 (Eigenerklärung zur Eignung). 3. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot gemäß § 127 GWB vergeben. Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen ohne Bedingungen. (Zahlungsbedingungen wie Skonto werden in der Rangfolge nicht berücksichtigt)

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Kolejność według ważności

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Uzasadnienie, dlaczego nie określono wagi kryteriów udzielenia zamówienia: Eine Rangfolge nach Angebotspreis ist Zuschlagsmerkmal

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D4TMJR3/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D4TMJR3>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D4TMJR3>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 60 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Nachforderungen erfolgen nach pflichtgemäßem Ermessen im Rahmen des gesetzlich zulässigen.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Stadt Bad Kissingen Referat Tiefbau Maxstraße 23 97688 Bad Kissingen

Informacje dodatkowe: über DTVP Deutsches Vergabeportal Vergabestelle Tiefbau/Hochbau

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Siehe Leistungsbeschreibung

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Nordbayern

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Stadt Bad Kissingen

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Vergabekammer Nordbayern

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Stadt Bad Kissingen

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadt Bad Kissingen

Numer rejestracyjny: 09672114-KG0001-55

Adres pocztowy: Rathausplatz 1

Miejscowość: Bad Kissingen

Kod pocztowy: 97688

Podpodział krajowy (NUTS): Bad Kissingen (DE265)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Referat Tiefbau Stadt Bad Kissingen

E-mail: vergabestelle-vgv@stadt.badkissingen.de

Telefon: +49 9718073313

Adres strony internetowej: <https://www.badkissingen.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Nordbayern

Numer rejestracyjny: 09-0358002-61

Adres pocztowy: Postfach 6 06

Miejscowość: Ansbach

Kod pocztowy: 91511

Podpodział krajowy (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefon: +49 98153-1277

Adres strony internetowej: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 0e3be5b5-ddc7-4af3-9a7b-566f2ca59669 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 10/06/2026 15:56:48 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 405794-2026

Numer wydania Dz.U. S: 112/2026

Data publikacji: 12/06/2026